



FIGU-LANDESGRUPPE CANADA NEWSLETTER

OFFICIAL NEWSLETTER OF THE FIGU CANADA NATIONAL GROUP / FLCA

#12 / July 2015 ca.figu.org / www.figu.org



MICHAEL HORN

ALIEN COSMIC EXPO MICHAEL HORN + FIGU-FLCA INFORMATION BOOTH

Brantford, Ontario / June 26-28, 2015
by Catherine Mossman / June 28, 2015

Between the dates of June 25-28 we had the honour of having Michael Horn in our midst when he came up to Canada to attend the Alien Cosmic Expo (ACE) that was being held in Brantford, Ontario. We took advantage of his travel here to have him make a Toronto appearance at the Lillian Smith Library on the Thursday before the weekend event. The library was nicely attended with a crowd that was kept captivated and laughing with his trademark Michael Horn anecdotes, impersonations and quick-witted quips as he sequed his way from one informative topic to another.

Though, the ACE was a much smaller event than that which we've seen with the Psychic Fairs we've attended in the past, in terms of attendees, in particular, the enthusiasm and general pre-knowledge of the case was much higher. Among some of the other presenters were Stanton Friedman, Paul Hellyer, Grant Cameron, Marc St.-Germain. We had many long conversations with people who were very hungry to find out more. We also sold more books and materials than we ever have

continues next page

CHRISTIAN FREHNER LECTURE IN TORONTO Thursday, August 13, 2015 / Toronto, ON

FIGU-Landesgruppe Canada will host a lecture and an informal Q&A with Christian Frehner [FIGU Core Group Member]

Date: Thursday, August 13, 2015

Time: 4:30-8:00 pm

Location: High Park Public Library
228 Roncesvalles Avenue, Toronto, ON

Admission: \$5

The Revolution Radio Program [Studio B] <http://www.freedomslips.com/>

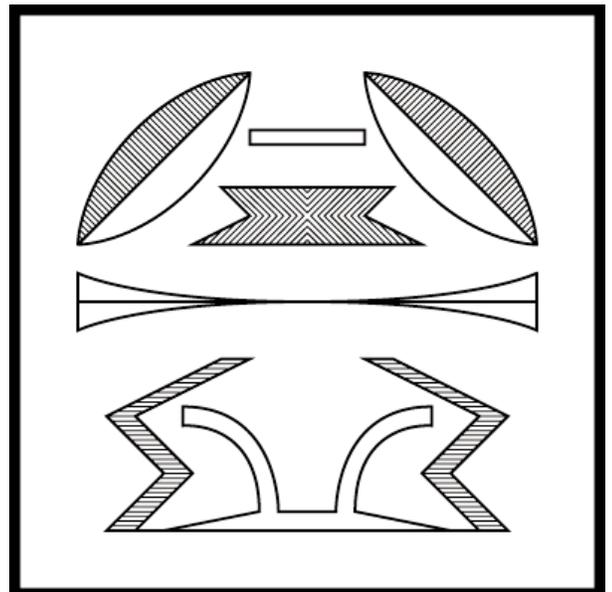
Mark Snider will host a radio interview with FLCA Member Michael Uyttebroek on FIGU topics
Date: Saturday, August 29, 2015
Time: 8:00-10:00 pm Eastern daylight savings time

UPCOMING FLCA EVENT:

Fall Psychic Fair at the International Centre
Oct. 30-Nov. 1, 2015 / Toronto, ON
FIGU-FLCA INFORMATION BOOTH /
Booth 142b

Symbol: TRUST

from "Symbols of the Spiritual Teaching"
from the storage banks of Nokodemion and
Henok retrieved and recorded by
"Billy" Eduard Albert Meier



TRUST is one of 601 symbols in the book "Symbols of the Spiritual Teaching". In total there are 52,476,812 symbols.

ALIEN COSMIC EXPO...from page 1



MICHAEL HORN DURING HIS PRESENTATION

before. Though Michael Horn was only scheduled to appear on Friday at noon, he had a pretty good turn out for that time of day. We had Jimmy and Isaac both filming. Out of that, due to interested people pressuring the organisers to have him speak again, they allotted him a special time (over the lunch hour) to have him appear twice again, on Saturday and Sunday. These events were both packed, to the extent that they ran out of chairs and had to bring more in. We had to call Isaac first thing in the morning, on Saturday, who'd returned to Toronto after filming the Friday event, to come back again with his cameras! Eventually, these events will be made available to the public. Among some of the attendees were Sheila Clark and her son Greg, who'd flown all the way from Alberta to attend the event. Sheila's been a steady supporter of FIGU Canada for some time, so it was great to meet her and Greg, and additionally, she made some generous purchases! The important outcome of this weekend was the fact that more people have gone back out into the world with armfuls of free booklets to read and a lot of information to think about and digest.



ISAAC, MICHAEL FROM FLCA MEET SHEILA AND GREG CLARK FROM ALBERTA



CATHERINE AND MICHAEL AT THE FLCA TABLE

A SUBMISSION FROM A READER IN ALBERTA

by Sheila Clark / July 3, 2015

Hi All, my son Greg and I just met Catherine, Michael, Isaac, Jimmy and presenter Michael Horn at the ACE in Brantford last weekend. Michael Horn had 3 presentations that weekend, one every day. Catherine and Michael kept busy at their booth and Isaac and Jimmy were busy with the recording of the presentations. Catherine had asked me to do up an article for the newsletter on how I found Billy Meier. I assured her I wasn't much of a writer but here goes.

I grew up on a mixed farm in central Alberta and luckily had non-religious parents. I remember coming home from school one day very upset because everyone seemed to have a religion except me. What religion are we, I asked my dad. He replied that he's from the round church where the devil can't corner him. I think I got my sense of humour from him. I was the youngest of six children and had a carefree childhood. I think I was about 11 years old when I saw a UFO, but never told anyone. I grew up, got married a couple times (but not at the same time, haha) then had 3 wonderful children who are also non-religious and started a career as an insurance broker/bank agent/tax preparer/bookkeeper, for about 3 years doing all of this at the same time. I only concerned myself with things that I could see and touch. Six years ago I would be the first to roll my eyes at the mention of UFOs. Since then I've learned that most people I know have a UFO story. I guess my journey towards Billy Meier's information started on November 20, 2008 I saw what is now called the Buzzard Coulee asteroid as it lit up the sky. I started researching asteroids and came upon the NASA tether incident which opened my eyes to the possibility of other life forms in the universe. I started watching all the George Green paradigm shift information and something about it just didn't feel right. That's when I discovered Billy Meier and just knew I had finally found the truth. All along it did not matter to me whether I liked the answer or not, I just wanted the truth. There were a few things about the material that I had issues with, but the longer I thought about it, the more it made sense. This was during the summer of 2009 and because I was still unknowing, I still wanted evidence so I wished for a sign. My neighbour called me around the middle of August and asked if I had heard that sound at 1:30 a.m. She said it sounded like sonar going really fast and it was really loud. I played her Billy Meier's sound recording of the beam ship and she said it did sound like a small portion of that. At the end of August the local newspaper printed pictures of the crop circle which was discovered about 2 miles out of town. Was this my sign? I went out there and tried to decipher it, then presented my findings as a question to Billy. His reply was that all crop circles are manmade with a side note from Christian saying that 5% of crop circles are from a technology not known. Well that answer certainly slowed me down. At first I thought Billy may just be calling all human forms in the universe "mankind". But then I considered the 5% of unknown technology and concentrated on that. In that same field there was a discovery of a huge deposit of natural gas over one million cubic feet, which is also 28,000 cubic metres.(this information is not known by many people), I won-

dered if the crop circle was not a by-product of the ground penetrating technology that the oil/gas industry has? Or perhaps it was a by-product of when Google Earth was driving down our streets at the end of August on the pretense of uploading Street View to Google Earth? It is common knowledge that Google Earth between 2007 and 2010, were using their Street View car to retrieve and store data from unsecured private WI-FI networks. They tapped into browsing histories, text messages and personal emails. At the end of the investigation they were fined \$25,000 but sadly never charged with any crime.

Since then I've read all the contact reports that have been translated into English and my studies of Billy Meier's material are pretty much on a daily basis. If I'm not reading it, I'm thinking about it. I contacted Catherine to find out if there were any other Meier supporters in my area and eventually we all met – Julia and her daughter April, Maria (Dolly) and Darcy. It's been pretty awesome getting to know them all and especially being able to talk to other like-minded individuals. We continue to meet on a sporadic basis but stay in contact by email.

**AFTERMATH OF THE ACCIDENT**

Today is my daughter's two year anniversary of her vehicle accident that almost claimed her life. I know she sent her consciousness out to me while she was trapped inside the vehicle, because I could feel her, but could not understand what she was trying to tell me. It was about 6 pm when I was working on my computer, doing payroll for one of my customers, when I stood up and asked my son where she was. He said she told you where she was going a half hour ago. Yes I knew that but something wasn't right. I stepped outside and stood there for about 5 minutes looking in the direction of her accident. It took another ½ hour before the RCMP called and said to come to the hospital. We arrived there before she did. My daughter claims that a woman held her hand right after the accident and told her help was coming. We tried to find that woman but gave up once we saw the truck and realised there wasn't any place a person could stick their hand in to hold hers. They had to use the jaws of life to extract her. When I was finally allowed to see

**SPRING INTO PARKDALE STREET FAIR
FIGU-FLCA INFORMATION TENT @ STUDIO BRILLANTINE**
Toronto, Ontario / May 9, 2015



MARCEL AT THE FLCA INFO TENT AT STUDIO BRILLANTINE



IRENE AND JIMMY



MARCEL, JIMMY AND FERDINAND

A SUBMISSION FROM...from page 3

her in the emergency room, before she was airlifted by STARS, I knew it was bad. They had her covered up so I couldn't see the extent of the injuries. When she saw me she apologized for wrecking the truck. I told her it didn't matter as long as she was okay. Right before they were ready to take her on the helicopter she said that she didn't want to die. As a parent your first reaction is always to say everything is going to be okay. I couldn't say that, instead I told her she had to fight for her life.

When my husband and I arrived at the U of Alberta hospital she was in surgery and her surgery lasted until around 7 am. She spent 11 days intubated in the intensive care unit, in critical then stable condition. I must admit I was relieved to find out her surgeon's name was Dr. Michael Meier. I had forgotten that I had ordered "The Psyche" from the FIGU-Landesgruppe Canada so when it arrived I started reading it while she was still in ICU. I knew it was imperative to put these beautiful words of wisdom from Billy into action. Since it took a while for my daughter's vision (and hearing) to become normal again, I knew she couldn't read it so I had to give her the information about the wish dream that can be realised. It was a long recovery for her, two steps forward and one step back, she was in the hospital for almost 3 months. Both of us put "The Psyche" into practise though and I couldn't ask for a better mental state than what she has now (and me as well). Plus she never became "a victim" which seems to happen a lot in such situations where others are at fault. I just want to end this novella by thanking the members of FIGU Canada for their translation of "The Psyche" and of course Billy the 7th and final prophet, I am truly honoured to be able to read his writings. I know my daughter's recovery would not have been as successful without it. If the doctors had had their way, she would probably be addicted to oxycontin and still be on anti-psychotic drugs, thankfully she takes neither. So thank you from the bottom of my heart and keep up the great work! Congratulations on the newly translated Goblet of the Truth. I'm pretty sure it's going to become a worldwide best seller.

Salome, Sheila Clark



MARCEL AND DON

MACHT DER MUSIK

Auszug aus dem 611. Kontaktbericht vom 3. Februar 2015

Billy ... Gestern Nacht habe ich zusammen mit Eva im Fernsehen eine Musiksendung geschaut, «Melodien für Millionen», bei der gute alte Musik aus dem letzten Jahrhundert bis gegen 1985 gebracht wurde, die wirklich harmonisch und psychisch berührend war und mir ein ausnehmend gutes Wohlgefühl vermittelt hat.

Ausserdem habe ich einen Brief von einem geschätzten und lieben Bekannten erhalten, der danach fragt, wie ich selbst zur Musik stehe und wie ihr Plejaren das tut.

Wenn es für dich möglich ist, einiges dazu zu sagen, dann würde ich mich persönlich auch sehr dafür interessieren, was du in bezug auf die Musik an Erklärungen geben kannst.

Ptaah: Da deine Frage auch dein Anliegen ist, kann ich darauf eingehen und folgendes dazu sagen: Die Musik entspricht einer sehr weitreichenden Macht, und zwar sowohl im Positiven wie auch im Negativen.

Sie prägt den Menschen schon von Geburt an und berührt ihn in den Tiefen seines selbsterschaffenen inneren Wesens, das er auch nach aussen zur Schau trägt und das nichts zu tun hat mit dem innersten schöpferisch-natürlichen Wesen.

Die Macht der Musik wirkt dabei auf den Menschen je gemäss der Weise, wie sein inneres Wesen im Bösen oder Guten resp. Negativen oder Positiven gestaltet ist, wie eben aufrührerisch, bössartig, disharmonisch, gehässig, gemein, hinterhältig, infam, jämmerlich, neidisch, psychopathisch, tödlich, unbescheiden, unfrei, ungerecht, unglücklich, unzufrieden, verbittert, verderblich oder wütend usw., oder ausgeglichen, barmherzig, bescheiden, frei, freundlich, friedlich, geduldig, gefällig, gütig, gutmütig, harmonisch, hilfsbereit, ruhig, zurückhaltend, verbindlich, warmherzig und zuvorkommend usw.

So hat es die Musik je nach ihrer positiven resp. harmonischen oder negativen resp. disharmonischen Form in sich, dass sie Gutes und Positives oder Negatives und Schlechtes im Menschen bewirkt.

Also kann die Macht der Musik den Menschen im negativen Fall in ein psychisches Elend, in einen moralischen Abstieg und in einen allgemeinen bössartigen Niedergang treiben, wie ihn aber in positiver Weise auch zur psychischen Hochstimmung und zu Höchstleistungen usw. führen.

Gute Musik schafft Hochkulturen, wobei durch schlechte Musik Hochkulturen wieder zerstört werden, und so geschah und geschieht es auch auf der Erde seit alters her.

In einer guten, positiven Phase in bezug auf die Musik herrschten immer jeweils Zeiten vor, die friedlich, gut und fortschrittlich waren. Ergaben sich jedoch Phasen negativer, schlechter Musik, dann waren die Zeiten schlecht.

Bei schlechter Musik ergriffen verantwortungslose Regierende und sonstige Elemente oft die politische und militärische Macht und zettelten Kämpfe, Kriege und Umstürze an, wie das z. B. auf der Erde die Weltkriege im letzten Jahrhundert, also die von 1914–1918 und 1939–1945 waren, sowie die Vietnam- und Koreakriege und die in den letzten 25 Jahren ausgebrochenen Kriegshandlungen im Irak und in Afghanistan, wie auch die gegenwärtigen verbrecherischen Machenschaften des «Islamistischer

MIGHT OF THE MUSIC

Extract from the 611th Contact Report of February 3, 2015

Translation: Michael Uyttebroek

Billy ... Last night, together with Eva, I watched a music show on TV "Melodies for Millions", during which good old music from the last century up to 1985 was brought which was really harmonious and psychically touching and conveyed to me an exceptionally good sense of well-being.

In addition, I received a letter from a dear and beloved friend that accordingly asks how I myself stand towards the music and how is it for you Plejaren.

If it is possible for you to say something about that then I would therefor be personally also very interested in what you can give as explanations in relation to the music.

Ptaah: Since your question is also your concern, I can go into it and thereto say the following: the music corresponds to a very far-reaching might, and indeed, both in the positive as well as in the negative.

It forms the human being already from birth and touches him/her in the depths of his/her self-created inner nature, which he/she also carries forth outwardly and which has nothing to do with the innermost creational-natural nature.

The might of the music thereby acts on the human beings each according to the mode, how his/her inner nature is shaped, in the evil or good, respectively, negative or positive, as simply inflammatory, malicious, disharmonious, hateful, mean, devious, disgraceful, miserable, jealous, psychopathic, deadly, unmodest, unfree, unfair, unhappy, unsatisfied, bitter, pernicious or angry, etc., or equalised, benevolent, modest, free, friendly, peaceful, patient, pleasing, kind, good-natured, harmonious, helpful, quiet, reserved, obliging, warm-hearted and courteous, etc.

Thus the music has, depending on its positive, respectively, harmonious or negative, respectively, disharmonious, form in itself, that it effectuates good and positive or negative and bad in the human beings.

Therefore, the might of the music can drive the human being, in the negative case, into a psychic misery, into a moral descent and into a general malicious decline, as however, in a positive process, can lead him/her also to a psychically festive mood and to peak performances, etc.

Good music creates high cultures, in which case, through bad music the high cultures are again destroyed, and thus it also happened and happens here on the Earth since time immemorial.

In a good, positive phase in regard to the music, periods always prevailed in each case that were peaceful, good and progressive.

If however the phases yielded negative, bad music, then the times were bad.

Through bad music, irresponsible rulers and other ele-

MIGHT OF THE MUSIC... from page 3

Staat, wie du diese Mörder- und Verbrecherorganisation richtigerweise nennst.

Vor und nach solchen Geschehen herrschten seit alters her harmonische Musikformen vor, durch die Erdenmenschen und Völker friedlich gestimmt wurden.

In bezug auf die Erde betrachtet, änderte sich in neuerer Zeit resp. in den 1980er Jahren die nach den letzten Kriegen aufgekommene gute und positive Musik wieder ins Negative und Schlechte und gar ins Bösertige, wie du seither selbst immer wieder sagst.

Also herrscht seit den 1980er Jahren auf der Erde die Macht einer sehr negativen Musik vor, von der die Menschheit, die Politik und Wirtschaft, die Armeen und Religionen böse negativ beeinflusst und beherrscht werden, wodurch sehr viel Unheil, Not und Elend sowie Zerstörung angerichtet wird, wie dies auch die vielen Kriegsherde, Aufstände und Verbrechermachenschaften in vielen Herren Ländern beweisen.

Nicht nur bei uns Plejaren, sondern auch bei den Erdenmenschen ist die Macht der Musik schon seit alters her bekannt, dies bei irdischen Völkern insbesondere bei den antiken Hochkulturen, die wussten, dass die Macht der guten, positiven Musik Zivilisationen zum Aufschwung verhalf, während negative, schlechte Musik wiederum deren Niedergang besiegelte.

Hauptsächlich grosse Philosophen wussten über die Macht der Musik und ihren Einfluss auf die Gesellschaft Bescheid, dies sowohl in bezug auf den Aufschwung als auch auf den Niedergang der Zivilisationen.

Sie wussten aber auch um die Macht harmonischer, guter und positiver Musik, durch die die Intelligenz gefördert und die Psyche verfeinert werden konnte, oder dass durch disharmonisch-negativ-schlechte Musik viel Unheil angerichtet wurde, dem ganze hochstehende Kulturen zum Opfer fielen.

Es war ihnen aber auch bekannt, dass unter gewissen Umständen Musik im Gehirn des Menschen ähnliche Frequenzen wie Hypnose hervorruft, und zwar sowohl im Guten und Positiven, wie auch im Bösen und Negativen.

Den Menschen der alten Hochkulturen war klar bewusst, dass durch gute, harmonische und positive Musik das menschliche Lernvermögen enorm gesteigert und auch der Charakter sowie die guten und positiven Verhaltensweisen veredelt werden.

Musik ist für den Menschen einer der wichtigsten Lebensfaktoren in bezug auf die Gestaltung seiner Gedanken, Gefühle und der Psyche, denn sie vermittelt ihm ein Wertebewusstsein, doch leider nicht nur im Guten und Positiven, sondern auch im Bösen, Negativen und Schlechten.

Sind der Wert und die Macht der harmonischen Musik hoch angesetzt, dann fühlt sich der Mensch auch hochgehoben und spürt Regungen der Ausgeglichenheit, der Liebe, des Friedens und Freiheit in sich, wobei gleichermassen auch

ments often of political and military might were befallen and initiated fights, wars and subversions, as for example, the world wars of the last century on the Earth, that were from 1914-1918 and 1939-1945, as well as the Vietnam and Korean wars, and those war operations that have broken out in the last 25 years in Iraq and Afghanistan, as well as also the current criminal machinations of the 'Islamic State', how you rightly name this murderous and criminal organisation.

Before and after such occurrences prevailed, since time immemorial, harmonious music forms, through which the Earth human beings and peoples were peacefully attuned.

Consider in regard to the Earth, the good and positive music, arisen after the last wars, changed itself in more recent times, respectively, in the 1980's, again into negative and bad and even into the malicious, as you yourself say again and again since then.

Therefore, since the 1980's, the might of a very negative music prevails from which the humankind, the politics and economy, the armies and religions become maliciously-negatively influenced and controlled, through which is caused very much calamity, hardship, misery and destruction, how this is also proven by the many hotbeds of war, uprisings and criminal machinations in many corners of the world.

Not only with us Plejaren, but also with the Earth human beings, the might of the music has already been known since ancient times, this by terrestrial peoples, especially by the ancient advanced civilisations, who knew that the might of the good, positive music helped civilisations to the increase in prosperity, whereas negative, bad music, in turn, sealed their decline.

Mainly great philosophers knew about the might of the music and its influence on the decision of the society, this both in terms of the increase of prosperity as well as on the decline of civilizations.

However, they also knew about the might of harmonious, good and positive music, through which the intelligence was promoted and the psyche could be refined, or that through disharmonious-negative-bad music, much harm would be caused, to which whole high-standing cultures fell victim.

However, it was also known to them that under certain circumstances, music in the brain of the human being brings forth similar frequencies as hypnosis, and indeed, both in the good and positive, as also in the evil and negative.

The human beings of the ancient civilizations were clearly conscious that by good, harmonious and positive music, the human learning ability increased enormously and also the character as well as the good and positive behaviours are cultivated.

Music is, for the human being, one of the most important life factors with regard to the formation of his/her thoughts, feelings and the psyche, because it imparts him/her a consciousness of values, but unfortunately, not only in the good and positive, but also in evil, negatives and bad.

If the value and might of the harmonic music is positioned

N.B. This is an unofficial translation and contains errors due to the insurmountable language differences between German and English.

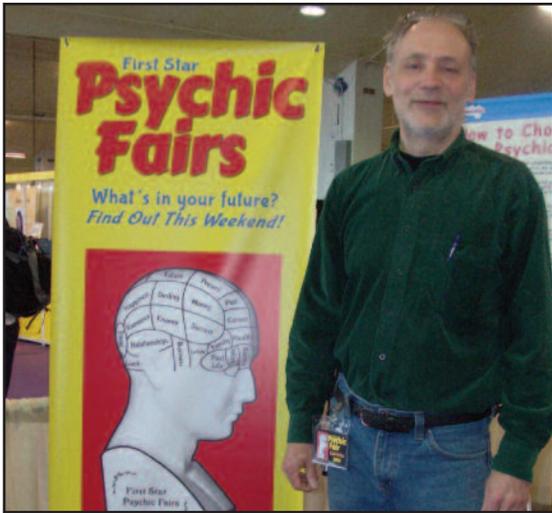
FOR THE COMPLETE TRANSLATION PLEASE CLICK THE LINK:

http://ca.figu.org/Might_of_Music.html#Might_of_Music

FIGU INFORMATION BOOTH / FIRST STAR PSYCHIC FAIR

Toronto Exposition Grounds, Toronto / April 24-26, 2015

by Michael Uyttebroek



MICHAEL WELCOMES ALL

We had another great weekend where we met quite a few people who showed interest in the FIGU material in fact we gave away approximately 400 free booklets.

Michael had the opportunity to do a 30-minute presentations on Reincarnation on Friday evening. All together there were 42 presentations throughout out the weekend covering a whole gamut of unusual and unique 'paranormal' topics. We had a variety of people coming to chat with us. Some had heard of the case before, or a little bit anyway. Most knew nothing. It is interesting to try to explain the connection between UFOs and all the myriad of topics that Billy/ FIGU puts out into the world!

One woman had picked up one of our free booklets: World Peace and Multinational Peace-Fighting Troops which triggered a conversation. She was really appalled by the destruction and civil wars going on around the world. She prays to god and wants to know why god doesn't put a stop to all that. When Michael tried to explain that perhaps god does not exist, she was quite certain that no, indeed He did exist! Needless to say it can be expected that people are going to be fixed in their beliefs, and so Michael went along with it, not trying to change her, but sympathizing with her concerns with the horrors and ongoing injustices occurring daily in the world. The icing on the cake had to be someone who came, devoid of logic, firmly entrenched in the plausibility that the Earth is actually flat. He opened up the conversation asking what Billy thought regarding whether the Earth was a sphere or flat? He was backing his theory with the fact that because the bible has writings along these lines, then hence it could very well be so, and in fact there exists a society called the flat Earth society.

We had a couple of people who inquired if we did hair 'readings', as they looked up at our neighbouring booth's signage. Some things we learned:

There was a person who claimed she was a Pleiadian. Someone who claimed that we, humanity, were in the 3rd and a half dimension heading into the fourth. There are 17 countries that are telepathic. Andromedans have blue skin.



CATHERINE WITH THE FREE B/W FIGU BOOKLET DISPLAY

On a positive side: There were a couple of people who were really great, who were sympathetic to the problem of overpopulation and to the existence of other civilisations in the universe, reincarnation and spiritual topics. There was even someone who is working with a company that is working on building flying discs.

Some common questions were as per last year, for example:

Why did the extraterrestrials contact Billy, which often lead into a discussion about the process of reincarnation and evolution of the spirit-form and consciousness.

Who are the Plejaren, where do they come from and what is their main message, which lead into discussions regarding the evolution of the spirit-form contained within the human being to their warnings about overpopulation.

Other topics: Parallel universes, reptilians, shape-shifters, crop circles, conspiracies and the ilk.

We also heard our share of personal UFO experiences/ sightings.

Until our next show.....Salome, Catherine and Michael



ANOTHER VIEW OF THE FLCA BOOTH

SSSC PASSIVE GROUP MEMBER'S MEETING AND SCENERY AROUND SSSC GROUNDS
SWITZERLAND / MAY 2015



A FAMOUS VIEW



BARBARA AND JIMMY



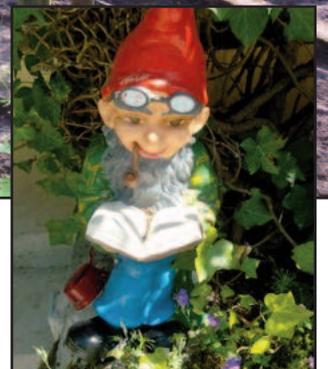
ANDREAS AND CATHERINE ENJOY TREATS ON AN OUTING WHILE AT SSSC



VEGETABLE GARDENS IN THE SSSC GROUNDS



SHOWING FLCA PUBLICATIONS



SSSC PASSIVE GROUP... from previous page



**CHRISTIAN, JIMMY AND CATHERINE
DURING THE PASSIVE MEMBER'S
DINNER**



AN SSSC MONUMENT



CATHERINE IN SSSC KITCHEN



**TOP: CHRISTIAN FREHNER AND OTHERS AT WORK
BOTTOM: CHRISTIAN EXHIBITING THE SWISS WET GLOVE
DRYING METHOD (TWIG OVER FIRE)**



SCENERY SURROUNDING SSSC

MICHAEL HORN Q&A IN TORONTO

Lillian Smith Public Library , Toronto / June 25, 2015



MICHAEL HORN IN ACTION



FLCA MEMBERS AND FRIENDS WITH MICHAEL HORN [CENTER]

A QUESTION FROM OUR READERS

by Catherine Mossman

Differences in German and English language structure, can easily lead us to read a translated sentence with resulting confusion.

Here a reader wrote:

"I just wanted to bring to your attention something I found in the glossary of German terms of the recent published "Goblet of the Truth" (p. 597). The term **Gemüt** is there described (in English) as the counterpart of the psyche that regulates and looks after the "material-consciousness-based feelings and the material-consciousness-based thoughts".

The description given in the book The Psyche (German-English version), for the same term, in either the text (p.10) or the glossary of terms (p. 212) is substantially different. Here (Book: The Psyche), **Gemüt** refers to the regulation of the: the "spirit-consciousness-based feelings and the spirit-consciousness-based thoughts". Please, focus in the underlined parts... the rest of the description is, in my opinion, accurate.

Needless to say that in German the term **Gemüt** refers as well to the: "geist-bewusstseinsmässige Fühlen" and "geist-bewusstseinsmässige Gedanken". Can you see the same? Perhaps, this is some sort of erratum that needs to be clarify [sic] in the future in case someone asks. Please, discard my comment if it does not make any sense. Thanks for your attention, I hope this could be of help...."

Answer:

The way the sentence is translated leads one to believe the sentence (p. 597 of Goblet) is going on to describe the Gemüt, when actually, it's now referring to the action of he Psyche (the physical counterpart of the Gemüt). The base of the confusion can be attributed to the difference in German sentence structure to that of English, and then to the manner in which it was translated, leading to potential erroneous leaps in understanding in English... this is why the German is right beside, and can always be referred back to. The only thing that might provide more clarity in future editions (we did not do the translation, btw) is if one was to insert a clarifying [the Psyche]... as it is easy to see that others could read it through that way as well. Thank you for pointing that out.

THE SPIRITUAL TEACHING APPLIED IN OUR DAILY LIFE

Question: What main "things" should members of small study group collectively occupy themselves with to be (or learn to be) productive and not mostly waste time on rub-bish talk, ego polishing and back slapping?

Salome

Answer:

They shall occupy themselves with the spiritual teaching, which is the main issue of the mission. Besides doing this

within the group, each member shall „build up“ him-/herself, working for attaining self-cognition, personal fulfilment, etc. Besides, writing articles of organizing information stands etc. is also an option.

Question: Even before a child is born and is gestating in the mothers womb would talking aloud the spiritual teachings to the child help improve and train certain abilities of the child which would enhance his/her chance at a spiritual life when born ?

Answer:

What matters is how and what the mother is thinking and how she is „building up“ her psyche. Her way of thinking etc. is transferred as impulses to the unborn child.

(Note by CF: It is not required that the mother reads the spiritual teaching aloud. What matters is that she lives according to the spiritual-natural laws and recommendations.)

EXCERPTS FROM THE "OM" BY BILLY

Source: The Future of Mankind / Gaiaguys Archive

Translation: Dyson Devine

Below are a small selection of some of the shortest of the 2534 proverbs which make up Canon 32.

- 32:992 *Wer sich selbst lobt, ist ein Narr, oder er hat böse Nachbarn.*
He who praises himself is a fool or has bad neighbors.
- 32:1068 *Schöne Worte sind selten wahr, wahre Worte aber nicht schon.*
Beautiful words are seldom true, true words are seldom beautiful.
- 32:1076 *Zuerst trinkt der Mensch Alkohol, dann trinkt der Alkohol Alkohol, und schlussendlich trinkt der Alkohol den Menschen.*
First man drinks alcohol, then alcohol drinks alcohol, finally alcohol drinks the man.
- 32:1117 *Die Ehre eines Menschen ist wichtiger als Geld und Gut.*
A human's honor is more important than money and possessions.
- 32:1126 *Feuer reinigt das Gold und verschlingt das Holz.*
Fire purifies gold and consumes wood.
- 32:1169 *Der goldene Schlüssel der Wahrheit öffnet alle Türen.*
The golden key of truth opens all doors.

N.B. This is an unofficial translation and contains errors due to the insurmountable language differences between German and English.